

LEE

MS 2381

LEE, Jennifer R.

FINDING AID

Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies Library

A3 P43 MS
2381

A3a;B1

LEE, Jennifer R.

[Tiwi linguistic data. Bathurst and Melville Islands, NT, 1978- 1. pts. Holograph, holograph (carbon) and typescript (carbon).

Elicitation of vocabulary, sentences and texts; Tiwi-English dictionary.

Contents:

(Note: an index is provided with each data book)

- (1) Data book 1, includes elicited and spontaneous speech from various informants, list of words and expressions from Bathurst Island language learning sheets, retranscription and translation of text material from the newsheet 'Tiwi Ngirramini 1', [99] l. (numbered 1-103).
- (2) Data book 2, includes elicited and spontaneous speech from various informants, data collected by means of a 'vocabulary' test, retranscriptions and translations of newsheets 'Tiwi Ngirramini 2-5', transcription of class in Oral Tiwi, [99] l. (numbered 1-100).
- (3) Data book 3, mostly vocabulary from tests and picture cards, [10] l.
- (4) Data book 4, data collected from children at Snake Bay and Nguiu, 102 l.
- (5) Data book 5, includes data collected from children at Nguiu; elicited and miscellaneous data from various informants including vocabulary from cards, stories from Garden Point children, 102 l.
- (6) Data book 6, mostly collected from children, includes stories, also classroom data, 103 l.
- (7) Stories, including children's stories (written for or by children) and stories written by others from Nguiu, also includes alphabetical word list p. 38-41, [75] p.
- (8) Tiwi-English dictionary, [88] l.
- (9) Data book 7, mainly elicited data (vocabulary and sentences) with some spontaneous speech (narrative and conversation) at end, 108 l.